**25. Pyhälask. Birboi. Äipäi. – Масленица. Вербное воскресенье. Пасха.**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся принимают участие в праздничных обрядах, связанных с масленицей, пасхой и другими весенними праздниками.

**Цель занятия**.

Получить представление о традициях празднования карельской масленицы, пасхальных традициях. Научиться использовать в речи на карельском языке адекватный ситуации речевой репертуар.

**Примерный речевой репертуар.**

Pyhälask. – Масленица.

Pyhälaskun hurgutah regyčäl. – На масленицу катаются на санках на длинный лен.

Pyhälaskun kyrzäd paštetah. – На масленой неделе пекут блины.

Birboi. – Вербное воскресенье.

Äipäi. – Пасха.

Äijänpäivän mujuttadah däičid. – На Пасху красят яйца.

Äijänpäivän oldah goštis hristossimas. – В Пасху ходят в гости христосоваться.

Äijänpäivän liedžutah. – На Пасху качаются на качелях.

**Аудирование.**

Рассказ преподавателя о праздновании Масленицы, Пасхи.

**Чтение.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Говорение (образцы монолога).**

Рассказ о традициях празднования Масленицы: Pyhälaskun hurgutah regyčäl, kyrzäd paštetah. – На масленицу катаются на санках, пекут блины.

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Mida Äijänpäivän ruatah?

– Äijänpäiväks mujutetah munaižid.

*– Что делают на Пасху?*

*– На Пасху красят яйца.*

**Письмо.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Фонетика.**

Основное и второстепенное ударение.

**Грамматика.**

Повествовательное предложение: Pyhälaskun hurgutah regyčäl, kyrzäd paštetah. Вопросительное предлжение: Mida Äijänpäivän ruatah? Спряжение глаголов в 3 л. мн. ч., презенс, индикатив, утвердительные и отрицательные формы: luaditah, mujutetah, liedžutah.

**Лексика.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pyhälask | [Пюхя-ласк] | Масленица |
| hurguda regyčäl | [хургуда регючял] | кататься на санках |
| ajada heboil | [аяда хебойл] | кататься на лошадях |
| Birboi | [Бирбой] | Вербное воскресенье |
| birboivič | [бирбой-вич] | ветка вербы |
| olda birbois | [олда бирбойс] | ходить за ветками вербы |
| Suurʼ pyhä | [Суурь пюхя] | Великий пост |
| pyhittädä | [пюхиттядя] | соблюдать пост |
| Strašnoi nelʼlʼäspäiv | [Страшной нелляс-пяйв] | Великий четверг |
| Äipäi | [Яй-пяй] | Пасха |
| liedžu, liedžuo liedžul | [лиэджу, лиэджуо лиэджул] | качели, качаться на качелях |
| däič, mujuttada däičid, munaižid | [дяйч, муютада дяйчид, мунайжид] | яйцо, красить яйца |

**Культура и традиции:**

Pyhälask. Масленица. Обрядовое выпекание блинов. Катание с гор с целью обеспечить «долгий лен», т.е. урожай льна. Масленичные катания на лошадях. Украшение саней, пение народных протяжных песен. Отсутствие у карелов традиции сжигать чучело Масленицы или жечь косты.

Suurʼ pyhä. Великий пост. Семь недель Великого поста; строгое соблюдение поста в Страстную Неделю, и особенно в Страстную Пятницу.

Birboi. Вербное воскресенье. Заготовка веток вербы в лесу, освещение веток в церкви в Вербное воскресенье, либо каждение дома церковными свечами. В Вербное воскресенье хлещут веточкой вербы людей и домашних животных, приговаривая: «Вирвотти, варвотти, будь свежим и здоровым, старую кожу он, новую кожу вместо нее. Тебе – вица, мне – яйцо, на неделю в долгу».

Äipäi. Пасха. Большая уборка перед Пасхой, мытье потолков, стен, порога избы. В Великий четверг прячут с глаз долой веретена и скалки, чтобы летом не видеть змей. В четверг на Пасхальной неделе пекут три хлеба с крестом, все из одной муки: чтобы съесть один перед тем, как сеять рожь, один – перед тем, как пойти сеять овес, один – перед тем, как идти заготавливать дрова. В Страстную пятницу нельзя было пилить и рубить, делать какую-либо работу. Празднование Пасхи, которая в традициях православной церкви занимала даже более высокое место, чем Рождество. Пасхальный стол должен был быть обильным не только в честь этого праздника, но и для «гарантии» будущего благополучия. Крашеные яйца на пасхальном столе. Первый день Пасхи как тихий семейный праздник (в гости не ездили, не устраивали свадеб, молодежь не собиралась на беседы). Установка качелей. Отдых в течение всей пасхальную недели. Вера в то, что смерть в Пасху обеспечит душе обязательное попадание в рай. Общий поминальный день в Пасху или после пасхальной недели – Радоница.

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Карелы-людики», а также Интернет-сайт поддержки курса. Инсценировать обряды масленичной и пасхальной недели.

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся раскрашивают пасхальные яйца в «карельском» стиле, проводят презентацию своей работы на карельском языке.